

B2.4 Obtenir un prêt



- ☐ Gérer les contrats financiers et les engagements financiers à long terme
- ☐ Prêt personnel, prêt auto et prêt travaux
- ☐ Gérer les démarches financières formelles liées au logement et aux biens
- ☐ Prêts pour la rénovation énergétique

L'emprunt (Un)	<i>(Die Aufnahme eines Darlehens)</i>	Le crédit renouvelable	<i>(Der revolvingende Kredit)</i>
Le prêt personnel	<i>(Der Privatkredit)</i>	Le dossier de prêt	<i>(Die Kreditanfrage)</i>
Le prêt immobilier	<i>(Das Hypothekendarlehen)</i>	La garantie	<i>(Die Sicherheit)</i>
Le prêt à intérêt zéro	<i>(Das zinsfreie Darlehen)</i>	L'hypothèque (Une)	<i>(Die Hypothek)</i>
La durée de remboursement	<i>(Die Rückzahlungsdauer)</i>	La caution	<i>(Die Bürgschaft)</i>
Le taux d'intérêt	<i>(Der Zinssatz)</i>	La mensualité	<i>(Die Monatsrate)</i>
Le taux fixe	<i>(Der feste Zinssatz)</i>	Rembourser	<i>(zurückzahlen)</i>
Le taux variable	<i>(Der variable Zinssatz)</i>	Faire une demande de prêt	<i>(einen Kreditantrag stellen)</i>
L'échéance	<i>(Die Fälligkeit)</i>	Prêter de l'argent	<i>(Geld verleihen)</i>

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



Le **crédit renouvelable** permet d'avoir une somme disponible à tout moment pour financer des **dépenses quotidiennes** ou faire face à un imprévu. Après l'acceptation du **dossier**, l'emprunteur peut demander un **virement** sur son compte et utiliser tout ou partie du montant, en une ou plusieurs fois, sans fournir de **justificatif**. Il choisit ensuite un **remboursement** plus ou moins rapide. À mesure que les mensualités sont payées, la réserve se reconstitue.

Der **revolvierende Kredit** ermöglicht es, jederzeit über eine verfügbare Summe zu verfügen, um **tägliche Ausgaben** zu finanzieren oder ein unvorhergesehenes Ereignis zu bewältigen. Nach der Annahme der **Unterlagen** kann der Kreditnehmer eine **Überweisung** auf sein Konto beantragen und den ganzen oder einen Teil des Betrags, in einer oder mehreren Raten, nutzen, ohne einen **Nachweis** vorzulegen. Anschließend wählt er eine mehr oder weniger schnelle Rückzahlung. Mit der Zahlung der Monatsraten wird die Reserve wieder aufgefüllt.

1. Quelle caractéristique distingue surtout le crédit renouvelable dans son usage au quotidien ?
 - a. Il impose de justifier chaque achat avec une facture.
 - b. Il bloque le compte courant jusqu'au remboursement complet.
 - c. Il donne accès à une somme disponible à tout moment.
 - d. Il ne peut financer que des travaux de rénovation énergétique.

2. Que peut faire l'emprunteur une fois le dossier accepté ?
- Obtenir automatiquement une baisse du taux d'intérêt.
 - Recevoir une carte bancaire obligatoire dédiée au crédit.
 - Demander un virement sur son compte courant.
 - Transformer le crédit en prêt immobilier sans démarche.

1-c 2-c

2. Grammatik: Passé simple : unregelmäßige Verben

Das passé simple drückt eine abgeschlossene Handlung in der Vergangenheit aus; man findet es in der Regel in historischen und literarischen Texten.



- Mehrere Verben, insbesondere aus der 3. Gruppe, ändern ihren Stamm: faire -> fit.
- Die Endungen sind entweder -is, -is, -it, -îmes, -îtes, -irent oder -us, -us, -ut, -ûmes, -ûtes, -urent.

Être	Avoir	Faire (machen)
Je fus (ich war)	J' eus (ich hatte)	Je fis (ich machte)
Tu fus (du warst)	Tu eus (du hattest)	Tu fis (du machtest)
Il fut (er war)	Il eut (er hatte)	Il fit (er machte)
Nous fûmes (wir waren)	Nous eûmes (wir hatten)	Nous fîmes (wir machten)
Vous fûtes (ihr wart / Sie waren)	Vous eûtes (ihr hattet / Sie hatten)	Vous fîtes (ihr machtet / Sie machten)
Ils furent (sie waren)	Ils eurent (sie hatten)	Ils fîrent (sie machten)

- Le jour où nous étudiâmes votre dossier de prêt, vous _____ surpris par le taux variable proposé. (An dem Tag, an dem wir Ihren Kreditantrag prüften, waren Sie vom angebotenen variablen Zinssatz überrascht.)
a. fûtes b. fûmes c. étiez d. fûtez
- Lorsque je compris le coût total du crédit, je _____ immédiatement une demande de prêt à taux fixe. (Als ich die Gesamtkosten des Kredits verstand, stellte ich sofort einen Antrag auf ein Darlehen mit festem Zinssatz.)
a. fit b. fis c. ai fait d. fais

1. fûtes 2. fis

Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



- En 2019, je suis responsable du dossier et j'ai une seule consigne : faire avancer le projet.

(Im Jahr 2019 war ich für die Akte verantwortlich und ich hatte nur eine einzige Vorgabe: das Projekt voranzubringen.)

- À ce moment-là, tu es prudent : tu as toutes les pièces nécessaires et tu fais une demande écrite à la banque.

(In diesem Moment warst du vorsichtig: du hattest alle notwendigen Unterlagen und du stelltest bei der Bank einen schriftlichen Antrag.)

3. Le directeur est très clair : il a besoin d'un budget détaillé et il fait un suivi hebdomadaire.

(Der Direktor war sehr klar: Er brauchte ein detailliertes Budget und er machte eine wöchentliche Nachverfolgung.)

1. En 2019, je fus responsable du dossier et j'eus une seule consigne : faire avancer le projet. **2.** À ce moment-là, tu fus prudent : tu eus toutes les pièces nécessaires et tu fis une demande écrite à la banque. **3.** Le directeur fut très clair : il eut besoin d'un budget détaillé et il fit un suivi hebdomadaire.

Korrigiere den Fehler

1. Nous faisons signer le contrat de prêt au conseiller.

Wir ließen den Kreditvertrag vom Berater unterschreiben.

2. J'ai eu un rendez-vous à la banque pour le prêt.

Ich hatte einen Termin bei der Bank wegen des Kredits.

1. Nous fîmes signer le contrat de prêt au conseiller. **2.** J'eus un rendez-vous à la banque pour le prêt.

3. Übungen

1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|-----------------------|--|
| a. un taux fixe | 1. Taux qui ne change pas durant toute la durée du prêt. |
| b. une mensualité | 2. Ensemble de pièces que le client doit fournir pour obtenir l'accord bancaire. |
| c. un dossier de prêt | 3. Somme que l'emprunteur paye chaque mois pour rembourser capital et intérêts. |

a-1 b-3 c-2



2. Informationshinweis – Finanzierung von energetischen Renovierungsarbeiten (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: taux d'intérêt, durée de remboursement, remboursement anticipé, crédit renouvelable, prêt à intérêt zéro, taux fixe, taux variable, dossier de prêt

Pour financer des travaux de rénovation énergétique, certaines banques proposent un prêt dédié, parfois associé à un (1) _____ si le logement et les travaux sont éligibles. Avant de signer, comparez le (2) _____, le choix entre (3) _____ et (4) _____, la (5) _____ et la mensualité. Un conseiller peut aussi expliquer les garanties possibles selon votre situation.

La demande se fait en général sur rendez-vous, avec un (6) _____ comprenant pièce d'identité, justificatifs de revenus, devis d'entreprises et relevés de compte. En cas d'accord, l'emprunteur reçoit une offre de prêt à relire attentivement, notamment les échéances et les conditions de (7) _____. Pour un besoin ponctuel, certains établissements orientent plutôt vers un (8) _____, plus souple mais souvent plus coûteux.

Um energetische Renovierungsarbeiten zu finanzieren, bieten einige Banken einen zweckgebundenen Kredit an, manchmal verbunden mit einem zinslosen Darlehen, wenn die Wohnung und die Arbeiten förderfähig sind. Bevor Sie unterschreiben, vergleichen Sie den Zinssatz, die Wahl zwischen festem und variablem Zinssatz, die Rückzahlungsdauer und die monatliche Rate. Ein Berater kann je nach Ihrer Situation auch die möglichen Sicherheiten (Bürgschaft, Hypothek) erklären.

Der Antrag erfolgt in der Regel nach Terminvereinbarung, mit einer Kreditantragsmappe, die Ausweisdokumente, Einkommensnachweise, Kostenvoranschläge der Unternehmen und Kontoauszüge umfasst. Bei Zustimmung erhält der Kreditnehmer ein Kreditangebot, das sorgfältig durchzulesen ist, insbesondere die Fälligkeiten und die Bedingungen für eine vorzeitige Rückzahlung. Für einen punktuellen Bedarf verweisen manche Institute eher auf einen revolving Kredit, der flexibler, aber oft teurer ist.

(1) prêt à intérêt zéro, (2) taux d'intérêt, (3) taux fixe, (4) taux variable, (5) durée de remboursement, (6) dossier de prêt, (7) remboursement anticipé, (8) crédit renouvelable

1. Quels éléments du dossier et quelles clauses de l'offre devez-vous vérifier avant d'accepter un prêt pour des travaux, et pourquoi ?

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

1. Elle prévoit de financer des travaux liés aux économies d'énergie chez elle.
2. La banque lui a conseillé un prêt personnel parce que le montant est faible et la durée courte.
3. Avant de déposer sa demande, elle doit rassembler des documents et choisir une forme de garantie.

Wahr Falsch

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Après avoir comparé les taux fixes et variables, nous _____ 15 000 euros pour financer des travaux de rénovation énergétique.

(Nachdem wir feste und variable Zinssätze verglichen hatten, haben wir 15 000 Euro geliehen, um Arbeiten zur energetischen Renovierung zu finanzieren.)

- a. avons emprunter b. avions emprunté
c. avons emprunté d. avons emprunte

c. *sommes empruntés*

2. Le conseiller _____ vérifié le dossier de prêt et nous a demandé quelles garanties nous avons déjà.

(Der Berater hat die Kreditantragsakte geprüft und uns gefragt, welche Sicherheiten wir bereits hatten.)

- a. avait b. est c. eut d. a

3. Dès que la banque a accepté la caution, nous _____ le crédit renouvelable pour assainir notre situation.

(Sobald die Bank die Bürgschaft akzeptiert hatte, haben wir den revolvingenden Kredit zurückgezahlt, um unsere Situation zu bereinigen.)

- a. sommes remboursés b. avons remboursé c. avions remboursé
d. avons rembourser

1. avons emprunté 2. a 3. avons remboursé

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)

Prêt personnel pour voiture d'occasion

**Conseillère
bancaire (Mme)** *Bonjour Monsieur, ici Mme Lenoir, conseillère au Crédit de France, je vous écoute.*

Lenoir): *(Guten Tag, hier ist Frau Lenoir, Beraterin bei Crédit de France, ich höre Ihnen zu.)*

Client (Thomas): *Bonjour, je voudrais faire une demande de prêt personnel pour acheter une voiture d'occasion, environ 18 000 €.*

(Guten Tag, ich möchte einen Privatkredit beantragen, um einen Gebrauchtwagen zu kaufen, etwa 18.000 €.)



Conseillère bancaire (Mme Lenoir):	<i>Très bien. On peut étudier un prêt à taux fixe sur 48 ou 60 mois : la durée de remboursement influence la mensualité et le coût total des intérêts. En général, évitez le crédit renouvelable, c'est souvent plus cher et moins transparent.</i> <i>(Sehr gut. Wir können einen Kredit mit festem Zinssatz über 48 oder 60 Monate prüfen: Die Rückzahlungsdauer beeinflusst die Monatsrate und die Gesamtkosten der Zinsen. In der Regel sollten Sie den revolving Kredit vermeiden, er ist oft teurer und weniger transparent.)</i>
Client (Thomas):	<i>D'accord. Si je prends 60 mois, j'aurai une mensualité plus faible mais je rembourserai plus longtemps, c'est bien ça ? Et pour la garantie, faut-il une caution ou une hypothèque ?</i> <i>(In Ordnung. Wenn ich 60 Monate nehme, habe ich eine niedrigere Monatsrate, aber ich zahle länger zurück, stimmt das? Und was die Absicherung betrifft: Braucht man einen Bürgen oder eine Hypothek?)</i>
Conseillère bancaire (Mme Lenoir):	<i>Exactement. Pour un prêt personnel, nous demandons un dossier complet (bulletins de salaire, avis d'imposition, relevés de compte) ; rarement une hypothèque, la caution est plus fréquente. Nous fixerons ensuite l'échéance et le prélèvement qui vous conviennent.</i> <i>(Genau. Für einen Privatkredit verlangen wir vollständige Unterlagen (Gehaltsabrechnungen, Steuerbescheid, Kontoauszüge); selten eine Hypothek, eine Bürgschaft ist häufiger. Danach legen wir den Fälligkeitstermin und den Einzug fest, die zu Ihnen passen.)</i>

1. Pourquoi la conseillère déconseille-t-elle le crédit renouvelable dans ce cas ?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

Quand j'ai fait ma demande de prêt, j'ai dû... / Le taux d'intérêt était..., donc la mensualité... / J'ai comparé plusieurs offres avant de m'engager sur...



1. Vous souhaitez financer une rénovation énergétique de votre logement en France : quels critères examineriez-vous en priorité (taux, durée, mensualité, garanties) avant de signer un prêt ?
-
2. Décrivez une situation où vous avez dû effectuer une démarche formelle auprès d'une banque (demande de prêt, constitution du dossier, justificatifs) : qu'est-ce qui vous a paru le plus simple et le plus compliqué ?
-

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Bonjour M. Dupont,

J'ai bien reçu votre **demande de prêt** pour la rénovation énergétique de votre appartement (isolation + pompe à chaleur). Pour finaliser le **dossier de prêt**, il me manque :

- le dernier avis d'imposition
- les 3 derniers bulletins de salaire
- les devis signés des entreprises

Souhaitez-vous un **taux fixe** ou un **taux variable** ? Selon la **durée de remboursement**, la **mensualité** peut varier. Nous pouvons aussi étudier un **prêt à intérêt zéro** si vous êtes éligible. Pouvez-vous me proposer un créneau cette semaine ?

Cordialement,
Sonia Legrand
Conseillère clientèle - Banque Martin



Schreibe eine passende Antwort: *Je vous confirme que je peux transmettre les documents demandés d'ici... / Concernant le taux d'intérêt, je préférerais... parce que... / Pourriez-vous préciser les prochaines étapes et le délai d'étude du dossier ?*

Wichtige Verben

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Emprunter (ausleihen)

Passé composé
ai emprunté
as emprunté
a emprunté
avons emprunté
avez emprunté
ont emprunté

Rembourser (zurückerstatten)

Passé composé
ai remboursé
as remboursé
a remboursé
avons remboursé
avez remboursé
ont remboursé